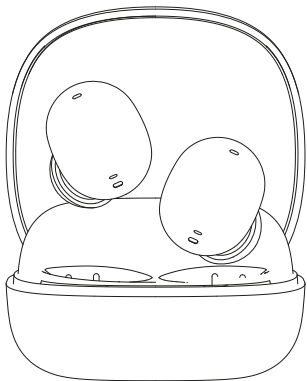


rixon



Rixon AirShots
MANUAL
RXTWS969

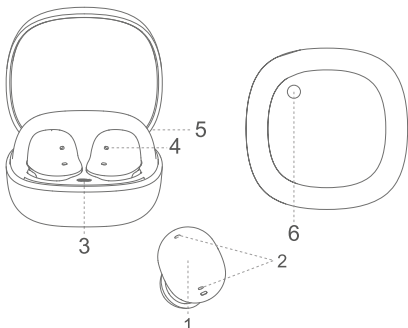
CS / DE / SK / PL / FR / IT

Obsah balení

- 2 x Sluchátka do uší
- 1 x Nabíjecí pouzdro
- 1 x Nabíjecí kabel USB-C
- 1 x Uživatelská příručka
- 3 x Silikonové špunty do uší vel. L/S
(Vel. M nainstalovaný na výrobku)

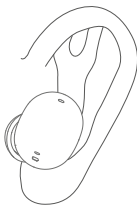
Popis výrobku

- 1.Multifunkční ovladač (dotykový panel)
- 2.Mikrofon
- 3.Indikátor LED napájení
- 4.Indikátor sluchátek
- 5.Nabíjecí port
- 6.Tlačítko Reset



Způsob nošení

Jemně vložte sluchátka do uší a poté nastavte do pohodlné polohy.



Základní funkce

01 Zapnutí, připojení Bluetooth -- Postupujte podle pokynů (ověřte, zda je v telefonu funkce Bluetooth)

1. **Zapnutí** Otevřete nabíjecí pouzdro, sluchátka se automaticky zapnou. Sluchátka automaticky přejdou do režimu párování, zatímco indikátor jednoho sluchátka bliká bílým světlem, druhé nebliká.
2. **Zapněte Bluetooth na svém zařízení a vyberte „Rixon Air Shots“ podle pokynů v telefonu.** Indikátor sluchátek zhasne, pokud se sluchátka úspěšně spárují. Režim párování může trvat pouze 180 sekund. Pokud čas párování promeškáte, musíte zařízení restartovat a postupovat podle výše uvedených kroků.

Poznámka: a) Rixon Air Shots si pamatuje dříve připojená zařízení. Po zapnutí se sluchátka pokusí znovu připojit k dříve připojeným zařízením. b) Při překročení pracovního rozsahu Bluetooth se zařízení Rixon Air Shots odpojí. Sluchátka se automaticky znovu připojí, pokud se do 3 minut vrátíte do dosahu.

02 Vypnutí napájení

Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra a pouzdro zavřete. Automaticky se vypnou.

03 Přijímání příchozích hovorů

Příchozí hovory přijmete dvojitým klepnutím na levý nebo pravý multifunkční ovladač.

04 Ukončení hovoru

Poklepáním na levý nebo pravý multifunkční ovladač ukončíte aktuální hovor.

05 Odmítnutí příchozího hovoru

Dlouhým stisknutím levého nebo pravého multifunkčního ovladače po dobu 1 s hovor odmítnete.

06 Jedno tlačítko pro hlasového asistenta

Obě sluchátka fungují: Trojím klepnutím na levý multifunkční ovladač aktivujete hlasového asistenta. Práce s jedním sluchátkem: Tříkrát klepněte na multifunkční ovladač pracovního sluchátka.

07 Zapnutí/vypnutí herního režimu

Tříkrát klepněte na pravý multifunkční ovladač a

zapnete/vypnete herní režim.

08 Přehrávání hudby

1. Přehrávání/pauza: Dvakrát klepněte na levý nebo pravý multifunkční ovladač.
2. Předchozí skladba: Dlouze stiskněte levý multifunkční ovladač na 1 s.
3. Další skladba: Dlouze stiskněte pravý multifunkční ovladač na 1 s

Poznámka: Pokud funguje pouze jedno sluchátko, přepněte na další stopu dlouhým stisknutím levého nebo pravého multifunkčního ovladače po dobu 1 s.

09 Nabíjení Pouzdro: Pouzdro nabíjejte pomocí kabelu typu C připojeného k počítači nebo síťové nabíječce. Když se pouzdro nabíjí, oranžová kontrolka pouzdra stále svítí a po úplném nabití se změní na bílou.

Sluchátka: Sluchátka vydávají výstražný tón, který upozorňuje na nízký výkon. Vložte sluchátka do pouzdra, aby se nabíla. Když se sluchátka nabíjejí, bílé světlo sluchátek vždy svítí a po úplném nabití se vypne.

10 Režim Mono (Vyjměte libovolné sluchátko jako jednostranné bezdrátové sluchátko Bluetooth)

(Poznámka: V jednokanálovém režimu stačí vyjmout pouze jedno sluchátko z nabíjecího pouzdra, pokud před připojením vyjmete dvě sluchátka, budou sluchátka ve výchozím nastavení použita v režimu TWS a připojení TWS se automaticky uskuteční.)

1. Když vyjmete jedno sluchátko z nabíjecího pouzdra, sluchátka se automaticky zapnou a znovu připojí k předchozímu připojenému zařízení.
2. Při přehrávání hudby přepněte z jednoho sluchátka na druhé, vyjměte druhé sluchátko z nabíjecího pouzdra a tato dvě sluchátka se automaticky propojí. Obě sluchátka budou automaticky přehrávat hudbu a poté vložte sluchátko, které již nepotřebujete, do nabíjecího pouzdra a proces přepínání se dokončí. (Poznámka: Režim volání je k dispozici.)
3. Další funkce naleznete v režimu TWS.

11 Obnovení továrního nastavení

Pokud sluchátka nelze často spárovat, obnovte tovární nastavení. Vložte obě sluchátka do nabíjecího pouzdra a zavřete kryt.

Znovu otevřete pouzdro, do 3 minut stiskněte tlačítko reset na 7 sekund, indikátor pouzdra 5krát rychle zabliká, sluchátka opět přejdou do režimu párování, vyhledají název párování Bluetooth „Rixon Air Shots“ s mobilním telefonem a znovu se připojí.

Specifikace

- Bezdrátová verze BT: V5.3
- Bezdrátový pracovní dosah: 10m (bez překážek)
- Baterie sluchátek: 40mAh
- Baterie nabíjecího pouzdra : 300mAh
- Doba přehrávání: 8h (60% hlasitosti)
- Doba hovoru: 5h (60% hlasitosti)
- Doba nabíjení pouzdra: 1.5H
- Velikost reproduktoru: průměr 8mm*2
- Frekvence reproduktorů: 20 Hz ~ 20 KHz

Vstupní napětí / proud: DC 5V/1A

- Port USB: Typ C

Varování

1. Postupujte podle návodu k obsluze.
2. Nabíjejte sluchátka se vstupním napětím nižším než 5 V/1 A, abyste ochránili baterii.
3. Sluchátka skladujte nebo používejte v prostředí s normální teplotou.
4. Nepoužívejte tento výrobek v blízkosti vody. Neponořujte tento výrobek do žádné kapaliny ani na něj nestříkejte žádnou kapalinu.
5. Chraňte sluchátka před zdroji tepla, jako jsou radiátory, horkovzdušná topidla, kamna nebo jiné přístroje produkující teplo. Protože nejsou odolná proti vysokým teplotám.
6. Neucpávejte porty sluchátek, jako je port nabíječky, port LED a mikrofon atd..
7. V zájmu ochrany sluchu a prodloužení životnosti reproduktoru se nedoporučuje nastavovat hlasitost na maximální úroveň

po dlouhou dobu.

8. Ať už dojde k poškození sluchátek z jakýchkoli důvodů, neváhejte se včas obrátit na náš servisní personál, místo abyste si sluchátka opravili sami. V opačném případě nebude možné uplatnit záruku.

Výrobce:

Mia Distribution s.r.o.

IČO: 19200170

Otýlie Beníškové 1664/14

301 00 Plzeň, Česká republika

Produkt und Zubehör

2 x Kopfhörer

1 x Ladeetui

1 x USB-C-Ladekabel

1 x Benutzerhandbuch

3 x Ersatzohrstöpsel S/L (1 Paar ist montiert)

Beschreibung des Produkts

1.Multifunktionsregler (Touchpanel)

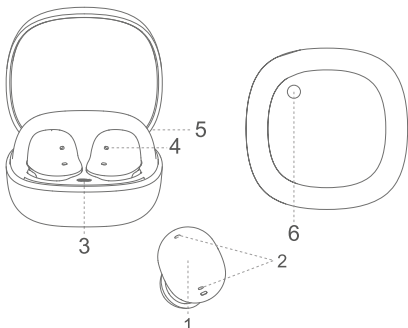
2.Mikrofon

3.Power-LED-Anzeige

4.Kopfhörer-Anzeige

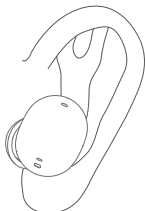
5.Anschluss zum Aufladen

6.Reset-Taste



Tragen

Den Kopfhörer vorsichtig in die Ohren einsetzen und dann in eine bequeme Position bringen.



Grundlegende Funktionen

01 Einschalten, Bluetooth-Verbindung

Anweisungen befolgen (sicherstellen, dass das Handy über eine Bluetooth-Funktion verfügt)

1. **Einschalten** Das Ladeetui öffnen, der Kopfhörer schaltet sich automatisch ein. Der Kopfhörer wechselt automatisch in den Kopplungsmodus, während die Anzeige eines Kopfhörers weiß blinkt, während der andere nicht blinkt.
2. **Bluetooth auf Ihrem Gerät einschalten und „Rixon Air Shots“ gemäß den Anweisungen auf Ihrem Telefon auswählen.** Die Kopfhöreranzeige erlischt, wenn der Kopfhörer erfolgreich gekoppelt wurde. Der Kopplungsmodus kann nur 180 Sekunden dauern. Falls die Kopplungszeit verpasst wird, muss das Gerät neu gestartet werden und die oben genannten Schritte müssen durchgeführt werden.

Hinweis a) Rixon Air Shots merkt sich zuvor gekoppelte Geräte. Nach dem Einschalten versucht das Headset, sich erneut mit zuvor gekoppelten Geräten zu verbinden. b) Wenn die Bluetooth-

Reichweite überschritten wird, trennen die Rixon Air Shots die Verbindung. Das Headset stellt die Verbindung automatisch wieder her, wenn es innerhalb von 3 Minuten wieder in Reichweite ist.

02 Ausschalten Die Kopfhörer in das Ladeetui einsetzen und das Etui schließen.

03 Entgegennahme eingehender Anrufe Zum Annehmen eingehender Anrufe zweimal auf den linken oder rechten Multifunktionsregler tippen.

04 Anruf beenden Zum Beenden des aktuellen Anrufs auf den linken oder rechten Multifunktionsregler tippen.

05 Abweisung eines eingehenden Anrufs Um den Anruf abzuweisen, 1 s lang auf die linke oder rechte Multifunktionstaste drücken.

06 Eine Taste für den Stimmassistenten
Beide Headsets funktionieren: Dreimal auf die linke Multifunktionstaste tippen, um den Stimmassistenten zu aktivieren. Arbeiten mit einem Kopfhörer: Dreimal auf die Multifunktionstaste des arbeitenden Kopfhörers tippen.

07 Spielmodus ein-/ausschalten Dreimal auf

den rechten Multifunktionsregler tippen, um den Spielmodus ein- und auszuschalten.

08 Musik abspielen

1. Wiedergabe/Pause: Doppeltes Tippen auf den linken oder rechten Multifunktionsregler.
2. Vorheriger Titel: Den linken Multifunktionsregler 1 Sekunde lang drücken.
3. Nächster Titel: Den rechten Multifunktionsregler 1 s lang drücken

Hinweis: Wenn nur ein Handgerät in Betrieb ist, kann zum nächsten Titel gewechselt werden, indem der linke oder rechte Multifunktionsregler 1 s lang gedrückt wird.

09 Aufladen Ladeetui: Das Etui wird mit einem Typ-C-Kabel aufgeladen, das an einen Computer oder ein Netzladegerät angeschlossen ist. Während des Ladevorgangs leuchtet das orangefarbene Licht des Etuis und wird weiß, wenn das Etui vollständig geladen ist.

Kopfhörer: Der Kopfhörer gibt einen Warnton ab, um einen niedrigen Ladezustand anzuzeigen.

Die Kopfhörer zum Aufladen in das Etui einsetzen. Während des Ladevorgangs leuchtet das weiße Kopfhörerlicht immer und schaltet sich aus, wenn der Kopfhörer vollständig geladen ist.

10 Mono-Modus (einen beliebigen Kopfhörer als einseitigen drahtlosen Bluetooth-Kopfhörer entfernen) (Bemerkung: Im Einkanalmodus muss nur ein Kopfhörer aus dem Ladeetui entfernt werden. Wenn zwei Kopfhörer vor dem Anschließen entfernt werden, werden die Kopfhörer standardmäßig im TWS-Modus verwendet und die TWS-Verbindung wird automatisch hergestellt.)

1. Wenn ein Kopfhörer aus dem Ladeetui genommen wird, schaltet sich der Kopfhörer automatisch ein und verbindet sich wieder mit dem zuvor angeschlossenen Gerät.
2. Bei der Musikwiedergabe werden die beiden Kopfhörer automatisch miteinander verbunden, wenn ein Kopfhörer auf den anderen umgeschaltet und der andere Kopfhörer aus dem Ladeetui genommen wird. Beide Kopfhörer spielen automatisch Musik ab. Der Kopfhörer, der nicht mehr benötigt wird, wird in das Ladeetui

gesteckt und der Wechselvorgang ist abgeschlossen.

11 Werkseinstellungen wiederherstellen Wenn das Headset häufig nicht gekoppelt werden kann, Werkseinstellungen wiederherstellen. Beide Kopfhörer in das Ladeetui einsetzen und den Deckel schließen. Das Etui wieder öffnen, innerhalb von 3 Minuten die Reset-Taste 7 Sekunden lang drücken, die Etui-Anzeige blinkt 5 Mal schnell, die Kopfhörer gehen wieder in den Kopplungsmodus, suchen den Bluetooth-Kopplungsnamen „Rixon Air Shots“ mit dem Mobiltelefon und verbinden sich erneut.

Technische Daten

- Drahtlose BT-Version: V5.3
- Kabelloser Arbeitsbereich: 10m (ohne Hindernisse)
- Kopfhörer-Akku: 40mAh
- Der Akku des Ladeetuis: 300mAh
- Wiedergabedauer: 8h (60% Volumen)
- Anrufzeit: 5h (60% Volumen)

- Aufladezeit des Ladeetuis: 1.5H
- Lautsprechergröße: Durchmesser 8mm*2
- Lautsprecher Frequenz: 20 Hz ~ 20 KHz
Eingangsspannung/Strom: DC 5V/1A
- USB-Anschluss: Typ C

Warnung

1. Gebrauchsanweisung beachten.
2. Das Headset mit einer Eingangsspannung von weniger als 5 V/1 A aufladen, um die Batterie zu schützen.
3. Die Kopfhörer in einer Umgebung mit normaler Temperatur aufbewahren oder verwenden.
4. Das Produkt darf nicht in der Nähe von Wasser verwendet werden. Das Produkt darf nicht in Flüssigkeiten getaucht oder mit diesen bespritzt werden.
5. Die Kopfhörer sollten vor Wärmequellen wie Heizkörpern, Warmluftheizungen, Öfen oder anderen Wärme erzeugenden Geräten geschützt werden, da sie nicht hitzebeständig sind.

6. Die Kopfhöreranschlüsse wie der Ladeanschluss, der LED-Anschluss und der Mikrofonanschluss usw. dürfen nicht zugestopft werden.
7. Um das Gehör zu schützen und die Lebensdauer des Lautsprechers zu verlängern, wird empfohlen, die Lautstärke nicht über einen längeren Zeitraum auf die maximale Stufe zu stellen.
8. Was auch immer der Grund für die Beschädigung des Kopfhörers sein mag, zögern Sie bitte nicht, sich rechtzeitig an unser Servicepersonal zu wenden, anstatt den Kopfhörer selbst zu reparieren. Andernfalls ist die Garantie nicht anwendbar.

Hersteller:

Mia Distribution s.r.o.

IČO: 19200170

Otýlie Beníškové 1664/14

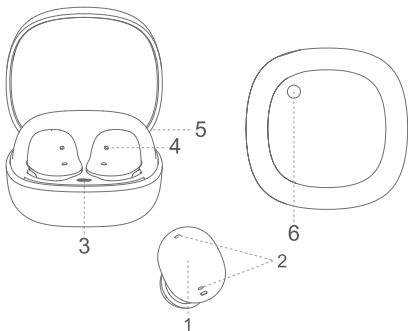
301 00 Plzeň, Tschechische Republik

Obsah balenia

- 2 x Slúchadlá do uší
- 1 x Nabíjacie puzdro
- 1 x Nabíjací kábel USB-C
- 1 x Užívateľská príručka
- 3 x Štuple do uší S/L (1 pár M je namontovaný)

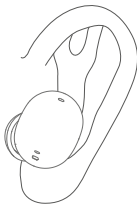
Popis produktu

- 1.Multifunkčný ovládač (dotykový panel)
- 2.Mikrofón
- 3.Indikátor LED napájanie
- 4.Indikátor slúchadiel
- 5.Nabíjací port
- 6.Tlačidlo Reset



Spôsob nosenia

Jemne vložte slúchadlá do uší a potom ich nastavte do pohodlnej polohy.



Základné funkcie

01 Zapnutie, pripojenie cez Bluetooth

Postupujte podľa pokynov (overte, či váš telefón podporuje funkciu Bluetooth)

1. **Zapnutie** Otvorte nabíjacie puzdro, slúchadlá sa automaticky zapnú. Slúchadlá prejdú do režimu párovania, pričom jeden indikátor slúchadla bliká bielym svetlom a druhý nie.
2. **Zapnite Bluetooth na svojom zariadení a vyberte „Rixon Air Shots“ podľa pokynov v telefóne.** Indikátor slúchadiel zhasne, ak sa slúchadlá úspešne spárujú. Režim párovania môže trvať iba 180 sekúnd. Ak premeškáte čas párovania, musíte zariadenie reštartovať a postupovať podľa vyššie uvedených krokov.

Poznámka: a) Rixon Air Shots si pamätá predtým pripojené zariadenia. Po zapnutí sa slúchadlá pokúsia znovu pripojiť k predchádzajúcim zariadeniam. b) Ak prekročíte dosah Bluetooth, zariadenie Rixon Air Shots sa odpojí. Slúchadlá sa automaticky znovu pripoja, ak sa do 3

minút vrátite do dosahu.

02 Vypnutie napájania Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a zatvorte puzdro. Automaticky sa vypnú.

03 Prijímanie prichádzajúcich hovorov Prichádzajúce hovory prijmete dvojitém klepnutím na ľavý alebo pravý multifunkčný ovládač.

04 Ukončenie hovoru Ukážte hovor na konci dvojitém klepnutím na ľavý alebo pravý multifunkčný ovládač.

05 Odmietnutie prichádzajúceho hovoru Dlhým stlačením ľavého alebo pravého multifunkčného ovládača po dobu 1 s hovor odmietnete.

06 Jedno tlačidlo pre hlasového asistenta Obe slúchadlá fungujú: Trojitým klepnutím na ľavý multifunkčný ovládač aktivujete hlasového asistenta. Práca s jedným slúchadlom: Trikrát klepnite na multifunkčný ovládač pracovného slúchadla.

07 Zapnutie/vypnutie herného režimu Trikrát klepnite na pravý multifunkčný ovládač a zapnite/vypnite herný režim.

08 Prehrávanie hudby

1. Prehrávanie/pauza: Dvakrát klepnite na ľavý alebo pravý multifunkčný ovládač.
2. Predchádzajúca skladba: Dlhو stlačte ľavý multifunkčný ovládač na 1 s.
3. Ďalšia skladba: Dlhو stlačte pravý multifunkčný ovládač na 1 s

Poznámka: Ak funguje iba jedno slúchadlo, prepnite na ďalšiu stopu dlhým stlačením ľavého alebo pravého multifunkčného ovládača po dobu 1 s.

09 Nabíjanie Puzdro: Puzdro nabíjajte pomocou káblov typu C pripojeného k počítaču alebo sieťovej nabíjačke. Počas nabíjania oranžová kontrolka puzdra svieti a po úplnom nabití sa zmení na bielu.

Slúchadlá: Slúchadlá vydávajú výstražný tón, keď majú nízky nabitie. Vložte ich do puzdra na nabíjanie. Počas nabíjania biele svetlo slúchadiel svieti a po úplnom nabití sa vypne.

10 Režim Mono (Vyberte ľubovoľné slúchadlo ako jednostranné bezdrôtové slúchadlo Bluetooth) (Poznámka: V jednokanálovom režime stačí vybrať iba jedno slúchadlo z

nabíjacieho puzdra. Ak odpojíte obidve slúchadlá pred pripojením, slúchadlá sa automaticky použijú v režime TWS a pripojenie TWS sa automaticky uskutoční.)

1. Keď vyberiete jedno slúchadlo z nabíjacieho puzdra, automaticky sa zapne a znovu pripojí k predchádzajúcemu zariadeniu.
2. Počas prehrávania hudby prejdite z jedného slúchadla na druhé tým, že vyberiete druhé slúchadlo z nabíjacieho puzdra. Obe sa automaticky prepoja a začnú prehrávať hudbu. Potom vložte nepoužívané slúchadlo do puzdra a prepínanie je hotové.

11 Obnovenie továrenského nastavenia Ak sa slúchadlá často nepárujú, obnovte továrenské nastavenie. Vložte obe slúchadlá do nabíjacieho puzdra a zatvorte kryt. Otvorte puzdro a v priebehu 3 minút podržte tlačidlo reset stlačené po dobu 7 sekúnd. Kontrolka puzdra bude rýchlo blikajúca 5-krát, slúchadlá sa vrátia do režimu párovania a znovu sa pripoja k mobilnému telefónu.

Špecifikácie

- Bezdrôtová verzia BT: V5.3
- Bezdrôtový pracovný dosah: 10m (bez prekážok)
- Batéria slúchadiel: 40mAh
- Batéria nabíjacieho puzdra: 300mAh
- Doba prehrávania: 8h (60% hlasitosti)
- Doba hovoru: 5h (60% hlasitosti)
- Doba nabíjania puzdra: 1.5H
- Veľkosť reproduktora: priemer 8mm*2
- Frekvencia reproduktorov: 20 Hz ~ 20 KHz
- Vstupné napätie/prúd: DC 5V/1A
- Port USB: Typ C

Varovanie

1. Postupujte podľa návodu na obsluhu.
2. Nabíjajte slúchadlá s vstupným napätím nižším než 5 V/1 A, aby ste ochránili batériu.

3. Slúchadlá skladujte alebo používajte v prostredí s normálnou teplotou.
4. Nepoužívajte tento výrobok v blízkosti vody. Neponárajte tento výrobok do žiadnej kvapaliny, ani naň nestriekajte žiadnu kvapalinu.
5. Chráňte slúchadlá pred zdrojmi tepla, ako sú radiátory, teplovzdušné ohrievače, kachle alebo iné prístroje produkujúce teplo, pretože nie sú odolné voči vysokým teplotám.
6. Neupchávajújte porty slúchadiel, ako je port nabíjačky, port LED a mikrofón atď.
7. Na ochranu sluchu a predĺženie životnosti reproduktora sa neodporúča nastavovať hlasitosť na maximálnu úroveň po dlhú dobu.
8. Ak sa slúchadlá poškodia z akéhokoľvek dôvodu, neváhajte sa obrátiť na náš servisný personál včas, namiesto toho, aby ste sa pokúšali opraviť ich sami. V opačnom prípade nebudeme môcť uplatniť záruku.

Výrobca:

Mia Distribution s.r.o.

IČO: 19200170

Otýlie Beníškové 1664/14

301 00 Plzeň, Česká republika

Produkt i akcesoria

2 x Słuchawki

1 x Etui ładujące

1 x Kabel do ładowania USB-C

1 x Instrukcja obsługi

3 x Zapasowe zatyczki do uszu S/L (zamontowana jest 1 para)

Opis produktu

1.Kontroler wielofunkcyjny (panel dotykowy)

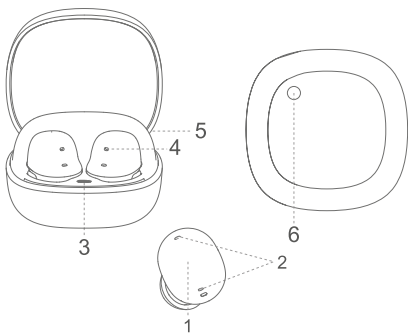
2.Mikrofon

3.Wskaźnik LED zasilania

4.Wskaźnik słuchawek

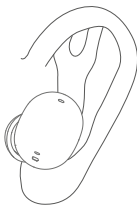
5.Port ładowania

6.Przycisk Reset



Sposób noszenia

Delikatnie włóż słuchawki do uszu, a następnie ustaw je w wygodnej pozycji.



Funkcje podstawowe

01 Włączenie, połączenie przez Bluetooth

Postępuj zgodnie z instrukcjami (upewnij się, że Twój telefon obsługuje funkcję Bluetooth)

1. **Włączenie** Otwórz etui ładowanie, słuchawki włączą się automatycznie. Przejdą one automatycznie w tryb parowania, gdzie wskaźnik jednej słuchawki będzie migotać białym światłem, a drugiej nie.
2. **Włącz Bluetooth na swoim urządzeniu i wybierz „Rixon Air Shots”, postępując zgodnie z instrukcjami na ekranie telefonu.** Wskaźnik słuchawek zgaśnie po skutecznym sparowaniu. Tryb parowania może trwać tylko 180 sekund. Jeśli przekroczysz ten czas, musisz ponownie uruchomić urządzenie i powtórzyć opisane wyżej kroki.

Uwaga: a) Rixon Air Shots zapamiętuje wcześniej podłączone urządzenia. Po włączeniu słuchawki będą próbowały ponownie połączyć się z wcześniej podłączonymi urządzeniami. b) Jeśli przekroczysz zasięg roboczy Bluetooth,

urządzenie Rixon Air Shots się odłączy. Słuchawki automatycznie połączą się ponownie, jeśli w ciągu 3 minut wrócisz do zasięgu.

02 Wyłączenie urządzenia Umieść słuchawki w etui ładującym i zamknij je. Słuchawki wyłączą się automatycznie.

03 Odbieranie połączeń przychodzących Aby odebrać przychodzące połączenia, dwukrotnie naciśnij lewy lub prawy kontroler wielofunkcyjny.

04 Zakończenie połączenia Kliknij dwukrotnie lewy lub prawy kontroler wielofunkcyjny, aby zakończyć bieżące połączenie.

05 Odrzucanie połączenia przychodzącego Przytrzymaj lewy lub prawy kontroler wielofunkcyjny przez 1 sekundę, aby odrzucić połączenie.

06 Jeden przycisk dla asystenta głosowego Obydwie słuchawki działają: naciśnij trzykrotnie lewy kontroler wielofunkcyjny, aby aktywować asystenta głosowego. Praca z jedną słuchawką: naciśnij trzykrotnie wielofunkcyjny kontroler działającej słuchawki.

07 Włączanie/wyłączanie trybu gry Trzykrotnie

kliknij prawy kontroler wielofunkcyjny, aby włączyć/wyłączyć tryb gry.

08 Odtwarzanie muzyki

1. Odtwarzanie/pauza: dwukrotnie dotknij lewego lub prawego kontrolera wielofunkcyjnego.
2. Poprzedni utwór: Przytrzymaj lewy kontroler wielofunkcyjny przez 1 s.
3. Następny utwór: Przytrzymaj prawy kontroler wielofunkcyjny przez 1 s.

Uwaga: Jeśli działa tylko jedna słuchawka, przełącz na następny utwór, przytrzymując lewy lub prawy przycisk wielofunkcyjny przez 1 s.

09 Ładowanie Etui: Ładuj etui za pomocą kabla typu C podłączonego do komputera lub ładowarki sieciowej. Podczas ładowania etui pomarańczowe światło nadal świeci, a po całkowitym naładowaniu zmienia kolor na biały.

Słuchawki: Zestaw słuchawkowy wydaje dźwięk ostrzegawczy, sygnalizując niski poziom baterii. Umieść słuchawki w etui, aby je naładować. Podczas ładowania białe światło słuchawek zawsze świeci, a po pełnym naładowaniu sięga.

10 Tryb Mono (Wyjmij dowolną słuchawkę jako jednostronną bezprzewodową słuchawkę Bluetooth) (Uwaga: W trybie jednokanałowym wystarczy wyjąć jedną słuchawkę z etui ładowania. Jeśli przed podłączeniem wyjmiesz obie słuchawki, automatycznie zostaną one użyte w trybie TWS, a połączenie TWS zostanie nawiązane automatycznie.)

1. Po wyjęciu jednej słuchawki z etui ładowania, automatycznie się włączy i ponownie połączy z poprzednim urządzeniem.
2. Podczas odtwarzania muzyki przejdź z jednej słuchawki na drugą, wyjmując drugą słuchawkę z etui ładowania. Obydwie słuchawki połączą się automatycznie. Obydwie słuchawki będą automatycznie odtwarzać muzykę, po czym umieść słuchawkę, której nie potrzebujesz, do etui ładowania, aby zakończyć proces przełączania.

Uwaga: Tryb dzwonienia jest dostępny.

11 Przywrócenie ustawień fabrycznych Jeśli nie można często sparować słuchawek, przywróć

ustawienia fabryczne. Umieść obie słuchawki w etui ładowania i zamknij pokrywę.

Ponownie otwórz etui, w ciągu 3 minut, przytrzymaj przycisk reset przez 7 sekund, a wskaźnik etui będzie migotać szybko 5 razy. Słuchawki ponownie wejdą w tryb parowania, wyszukają nazwę parowania Bluetooth „Rixon Air Shots” na telefonie komórkowym i ponownie się połączą.

Specyfikacja

- Wersja bezprzewodowa Bluetooth: V5.3
- Bezprzewodowy zasięg pracy: 10 m (bez przeszkód)
- Bateria słuchawek: 40mAh
- Bateria etui ładowania: 300mAh
- Czas odtwarzania: 8 godzin (60% głośności)
- Czas rozmowy: 5 godzin (60% głośności)
- Czas ładowania etui: 1,5h
- Rozmiar głośnika: średnica 8mm*2
- Częstotliwość głośników: 20 Hz ~ 20 KHz

- Napięcie wejściowe/prąd: DC 5V/1A
- Port USB: Typ C

Ostrzeżenie

1. Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi.
2. Aby chronić akumulator, ładuj słuchawki z napięciem wejściowym niższym niż 5 V/1 A.
3. Przechowuj lub używaj słuchawek w środowisku o normalnej temperaturze.
4. Nie używaj tego produktu w pobliżu wody. Nie zanurzaj tego produktu w żadnym płynie ani nie rozpylaj na niego żadnego płynu.
5. Chronić słuchawki przed źródłami ciepła, takimi jak kaloryfery, grzejniki, piece lub inne urządzenia wytwarzające ciepło, ponieważ nie są odporne na wysokie temperatury.
6. Nie blokuj portów słuchawek, takich jak port ładowarki, port LED i mikrofon itp.
7. Aby chronić słuch i przedłużyć żywotność głośnika, nie zaleca się ustawiania

głośności na maksymalny poziom przez dłuższy czas.

8. Jeśli słuchawki zostaną uszkodzone z jakiegokolwiek powodu, skontaktuj się z naszym personelem serwisowym w odpowiednim czasie, zamiast próbować naprawić je samodzielnie. W przeciwnym razie nie będziemy mogli honorować gwarancji.

Producent:

Mia Distribution s.r.o.

IČO: 19200170

Otýlie Beníškové 1664/14

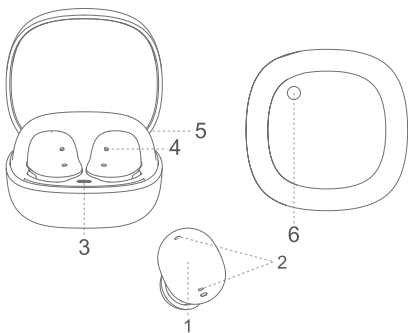
301 00 Plzeň, Republika Czeska

Produit et accessoires

- 2 x Écouteurs intra-auriculaires
- 1 x Étui de charge
- 1 x Câble de charge USB-C
- 1 x Manuel d'utilisateur
- 3 x Bouchons d'oreille en silicone de rechange (1 pair est monté)

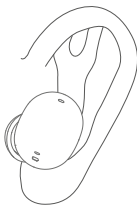
Description du produit

1. Contrôleur multifonctions (écran tactile)
2. Microphone
3. Indicateur LED d'alimentation
4. Indicateur des écouteurs
5. Port de charge
6. Bouton de réinitialisation



Méthode d'utilisation

Insérez délicatement les écouteurs dans vos oreilles, puis réglez-les dans une position confortable.



Fonctions de base

01 Mise en marche, connexion Bluetooth

Suivez les instructions (assurez-vous que votre téléphone portable dispose de la fonction Bluetooth)

1. **Mise en marche** Ouvrez l'étui de chargement, les écouteurs s'allumeront automatiquement. Les écouteurs passeront automatiquement en mode d'appairage lorsque le voyant d'un écouteur clignotera en blanc et que l'autre ne clignotera pas.
2. **Activez le Bluetooth sur votre appareil et sélectionnez „Rixon Air Shots“ comme indiqué sur votre téléphone portable.** L'indicateur des écouteurs s'éteindra si l'appairage des écouteurs est réussi. Le mode d'appairage peut ne durer que 180 secondes. Si vous ne respectez pas ce délai, vous devez redémarrer l'appareil et suivre les étapes ci-dessus.

Remarque : a) Le dispositif Rixon Air Shots se souvient des appareils précédemment connectés. À la mise en marche, les écouteurs tenteront de se reconnecter

aux appareils précédemment connectés.
b) Si la portée Bluetooth est dépassée, le dispositif Rixon Air Shots se déconnectera. Les écouteurs se reconnecteront automatiquement si vous revenez à portée dans les 3 minutes suivantes.

02 Mise hors tension Placez les écouteurs dans l'étui de charge et fermez-le, les écouteurs s'éteindront automatiquement.

03 Réception des appels entrants Pour répondre aux appels entrants, appuyez deux fois sur le contrôleur multifonction gauche ou droit.

04 Fin d'appel Pour terminer l'appel en cours, appuyez sur le contrôleur multifonction gauche ou droit.

05 Rejet d'un appel entrant Pour refuser l'appel entrant, appuyez longuement sur le contrôleur multifonction gauche ou droit pendant 1 s.

06 Assistant vocal en une touche Les deux écouteurs fonctionnent : pour activer l'assistant vocal, appuyez trois fois sur le contrôleur multifonction gauche. Fonctionnement avec un seul écouteur : appuyez trois fois sur le contrôleur multifonction de l'écouteur en fonctionnement.

07 Activation/désactivation du mode jeu Pour activer/désactiver le mode jeu, appuyez trois fois sur le contrôleur multifonction droit.

08 Lecture de musique

1. Lecture/pause : appuyez deux fois sur le contrôleur multifonction gauche ou droit.
2. Piste précédente : maintenez enfoncé le contrôleur multifonction gauche pendant 1 s.
3. Piste suivante : maintenez enfoncé le contrôleur multifonction droit pendant 1 s.

Remarque : Si un seul écouteur fonctionne, passez à la piste suivante en maintenant enfoncé le contrôleur multifonction gauche ou droit pendant 1 s.

09 Étui de charge Chargez l'étui à l'aide d'un câble de type C connecté à un ordinateur ou à un chargeur secteur. Pendant la charge, le voyant orange de l'étui reste allumé et devient blanc une fois entièrement chargé.

Écouteurs Les écouteurs émettent un avertissement sonore en cas de faible puissance. Insérez les écouteurs dans l'étui pour les recharger. Pendant la charge, le voyant blanc

des écouteurs reste allumé et s'éteint une fois les écouteurs complètement chargés.

10 Mode mono (Retirez n'importe quel écouteur comme écouteur sans fil mono) (Remarque : en mode un seul canal, retirez simplement un écouteur de l'étui de charge. Si vous retirez deux écouteurs avant la connexion, les écouteurs seront automatiquement utilisés en mode TWS et la connexion TWS sera établie automatiquement.)

1. Lorsque vous retirez un écouteur de l'étui de charge, il s'allume automatiquement et se reconnecte au dispositif précédemment connecté.
2. Lors de l'écoute de musique, basculez d'un écouteur à l'autre en retirant l'autre écouteur de l'étui de charge et les deux écouteurs se connecteront automatiquement. Les deux écouteurs liront automatiquement la musique. Ensuite, insérez l'écouteur dont vous n'avez plus besoin dans l'étui de charge pour terminer le processus de basculement. (Remarque : le mode d'appel est disponible.)

11 Réinitialisation d'usine Si les écouteurs ne peuvent pas être appairés fréquemment, réinitialisez les paramètres d'usine. Placez les deux écouteurs dans l'étui de charge et fermez le couvercle. Ouvrez à nouveau l'étui, dans les 3 minutes, appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant 7 secondes. Le voyant de l'étui clignotera rapidement 5 fois et les écouteurs passeront à nouveau en mode d'appairage. Recherchez ensuite le nom de l'appairage Bluetooth „Rixon Air Shots“ sur le téléphone portable et reconnectez-vous.

Caractéristiques techniques

- Version Bluetooth sans fil : V5.3
- Portée de fonctionnement sans fil : 10 m (sans obstacles)
- Batterie des écouteurs : 40mAh
- Batterie de l'étui de charge : 300mAh
- Durée de lecture : 8h (60 % du volume)
- Durée de conversation : 5h (60 % du volume)
- Temps de charge de l'étui : 1,5h
- Taille du haut-parleur : 8 mm de diamètre
* 2
- Fréquence des haut-parleurs : 20 Hz ~

20 KHz

- Tension/courant d'entrée : DC 5V/1A
- Port USB : Type C

Avertissements

1. Suivez le manuel d'utilisation.
2. Chargez les écouteurs à moins de 5V/1A pour protéger la batterie.
3. Stockez ou utilisez les écouteurs dans un environnement à température normale.
4. Ne pas utiliser ce produit près de l'eau. Ne pas l'immerger ni le vaporiser de liquide.
5. Protégez les écouteurs des sources de chaleur telles que les radiateurs, les appareils de chauffage à air chaud, les cuisinières ou tout autre appareil produisant de la chaleur, car ils ne sont pas résistants aux températures élevées.
6. Ne pas obstruer les ports des écouteurs tels que le port de charge, le port LED et le port du microphone, etc.
7. Pour protéger votre audition et prolonger la durée de vie du haut-parleur, il n'est

pas recommandé de régler le volume au maximum pendant de longues périodes.

8. Quelle que soit la raison de l'endommagement de vos écouteurs, contactez notre équipe de service à temps plutôt que de tenter de les réparer vous-même. Sinon, la garantie ne s'appliquera pas.

Producteur:

Mia Distribution s.r.o.

IČO: 19200170

Otýlie Beníškové 1664/14

301 00 Pilsen, République tchèque

Prodotto e accessori

2 x Cuffie intrauricolari

1 x Custodia di ricarica

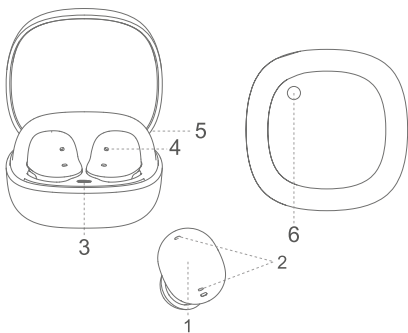
1 x Cavo di ricarica USB-C

1 x Manuale dell'utente

3 x Tappi per le orecchie in silicone di ricambio (1 paio è montato)

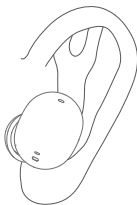
Descrizione del prodotto

1. Telecomando multifunzione (pannello a sfioramento)
2. Microfono
3. Indicatore LED di alimentazione
4. Indicatore degli auricolari
5. Porta di ricarica
6. Pulsante di reset



Metodo di utilizzo

Inserire delicatamente gli auricolari nelle orecchie e poi regolarli in una posizione confortevole.



Funzioni di base

01 Accensione, connessione Bluetooth

Seguire le istruzioni (assicurarsi che il cellulare sia dotato della funzione Bluetooth)

1. **Accensione** Aprire la custodia di ricarica e gli auricolari si accenderanno automaticamente. Gli auricolari entreranno automaticamente in modalità di accoppiamento quando l'indicatore di uno lampeggia con luce bianca e l'altro no.
2. **Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo e selezionare „Rixon Air Shots“ seguendo le istruzioni del cellulare.** L'indicatore degli auricolari si spegnerà se l'accoppiamento è avvenuto con successo. La modalità di accoppiamento dura solo 180 secondi. Se il tempo di accoppiamento non viene rispettato, è necessario riavviare il dispositivo e seguire la procedura descritta sopra.

NB: a) Rixon Air Shots ricorda i dispositivi collegati in precedenza. Quando sono accesi, gli auricolari cercheranno di riconnettersi ai dispositivi

precedentemente collegati. b) Se viene superata la portata del Bluetooth, il dispositivo Rixon Air Shots si disconnette. Gli auricolari si riconnetteranno automaticamente quando si tornerà entro 3 minuti.

02 Spegnimento dell'alimentazione Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica e chiuderla; gli auricolari si spegneranno automaticamente.

03 Ricezione delle chiamate in arrivo Per rispondere alle chiamate in arrivo, toccare due volte il telecomando multifunzione destro o sinistro.

04 Terminare la chiamata Per terminare la chiamata in corso, toccare il telecomando multifunzione destro o sinistro.

05 Rifiuto delle chiamate in arrivo Per rifiutare una chiamata in arrivo, premere a lungo il telecomando multifunzione destro o sinistro per 1 s.

06 Un tasto per l'assistente vocale Entrambi gli auricolari funzionano: Per attivare l'assistente vocale, toccare tre volte il telecomando multifunzione sinistro. Per lavorare con un solo auricolare: Toccare tre volte il telecomando

multifunzione dell'auricolare in uso.

07 Attivazione/disattivazione della modalità di gioco Per attivare/disattivare la modalità di gioco, toccare tre volte il telecomando multifunzione destro.

08 Riproduzione di musica

1. Riproduzione/pausa: Toccare due volte il telecomando multifunzione destro o sinistro.
2. Traccia precedente: Premere a lungo il telecomando multifunzione sinistro per 1 s.
3. Traccia successiva: Premere a lungo il telecomando multifunzione destro per 1 s.

NB: Se funziona un solo auricolare, passare alla traccia successiva premendo a lungo il telecomando multifunzione destro o sinistro per 1 s.

09 Custodia di ricarica Caricare la custodia utilizzando un cavo di tipo C collegato a un computer o a un caricatore di rete. Durante la carica, la luce arancione della custodia rimane accesa e diventa bianca quando è completamente carica.

Auricolari Gli auricolari emettono un segnale acustico per avvisare l'utente di un basso livello di batteria. Inserire gli auricolari nella custodia per ricaricarli. Durante la carica, la luce bianca degli auricolari rimane accesa e si spegne quando gli auricolari sono completamente carichi.

10 Modalità mono (Rimuovere qualsiasi auricolare come auricolare Bluetooth monofacciale) (NB: In modalità mono, è sufficiente rimuovere un solo auricolare dalla custodia di ricarica; se si rimuovono due auricolari prima della connessione, gli auricolari verranno utilizzati in modalità TWS per impostazione predefinita e la connessione TWS verrà effettuata automaticamente.)

1. Quando si rimuove un auricolare dalla custodia di ricarica, gli auricolari si accendono automaticamente e si ricollegano al dispositivo precedentemente collegato.
2. Durante la riproduzione di musica, passare da un auricolare all'altro, rimuovere l'altro auricolare dalla custodia di ricarica e i due auricolari si conetteranno automaticamente. I due auricolari

riprodurranno automaticamente la musica, quindi inserire l'auricolare di cui non si ha più bisogno nella custodia di ricarica e il processo di commutazione sarà completato. (NB: È disponibile la modalità di chiamata.)

11 Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Se gli auricolari non possono essere accoppiati frequentemente, ripristinare le impostazioni di fabbrica. Inserire i due auricolari nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio. Riaprire la custodia, entro 3 minuti, premere il pulsante di ripristino per 7 secondi, l'indicatore della custodia lampeggerà rapidamente 5 volte, gli auricolari entreranno nuovamente in modalità di accoppiamento, cercheranno il nome dell'accoppiamento Bluetooth „Rixon Air Shots“ sul cellulare e si ricollegheranno.

Specifiche

- Versione wireless BT: V5.3
- Raggio d'azione wireless: 10 m (senza ostacoli)
- Batteria degli auricolari: 40mAh
- Batteria della custodia di ricarica: 300mAh

- Durata della riproduzione: 8 ore (volume al 60%)
- Durata della chiamata: 5 ore (volume al 60%)
- Tempo di ricarica della custodia: 1,5 ore
- Dimensioni dell'altoparlante: diametro 8 mm * 2
- Frequenza dell'altoparlante: 20 Hz ~ 20 KHz
- Tensione/corrente di ingresso: DC 5V/1A
- Porta USB: Tipo C

Avvertenze

1. Seguire il manuale utente.
2. Caricare gli auricolari con una tensione di ingresso inferiore a 5 V/1 A per proteggere la batteria.
3. Conservare o utilizzare gli auricolari in un ambiente a temperatura normale.
4. Non utilizzare questo prodotto in prossimità dell'acqua. Non immergere il prodotto in alcun liquido e non spruzzare

alcun liquido su di esso.

5. Proteggere gli auricolari da fonti di calore come termosifoni, stufe o altri dispositivi che producono calore, poiché non sono resistenti alle alte temperature.
6. Non ostruire le porte degli auricolari, come la porta del caricabatterie, la porta LED, il microfono, ecc.
7. Per proteggere l'udito e prolungare la durata degli auricolari, è consigliabile non impostare il volume al massimo per lungo tempo.
8. In caso di danni agli auricolari, contattare tempestivamente il nostro personale di assistenza anziché tentare di ripararli da soli. In caso contrario, la garanzia non sarà applicabile.

Produttore:

Mia Distribution s.r.o.

IČO: 19200170

Otýlie Beníškové 1664/14

301 00 Pilsen, Repubblica ceca

CZ Společnost Mia Distribution s.r.o. tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení Rixon AirShots je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení je k dispozici na těchto webových stránkách www.rixon.eu/support/downloads

SK Spoločnosť Mia Distribution s.r.o. týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia Rixon AirShots je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia EÚ je k dispozícii na tejto webovej stránke www.rixon.eu/support/downloads

FR Mia Distribution s.r.o. déclare par la présente que le type d'équipement radio Rixon AirShots est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de l'UE est disponible sur le site Web suivant www.rixon.eu/support/downloads

IT Mia Distribuzione s.r.o. dichiara che la tipologia di apparato radio Rixon AirShots è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE è disponibile sul seguente sito web www.rixon.eu/support/downloads

PL Mia Distribution s.r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego Rixon AirShots jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji UE jest dostępny na stronie internetowej www.rixon.eu/support/downloads

DE Mia Distribution s.r.o. erklärt hiermit, dass der Funkgerätetyp Rixon AirShots der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Erklärung ist auf der folgenden Website verfügbar: www.rixon.eu/support/downloads

CZ

Pro domácnosti: Uvedený symbol (přeškrtnutý koš) na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů.

Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (firemní a podnikové použití): Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašeho prodejce nebo dodavatele. Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení v ostatních zemích mimo Evropskou unii: Výše uvedený symbol (přeškrtnutý koš) je platný pouze v zemích Evropské unie. Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašich úřadů nebo prodejce zařízení. Vše vyjadřuje symbol přeškrtnutého kontejneru na výrobku, obalu nebo tištěných materiálech.

Záruční opravy zařízení uplatňujte u svého prodejce. V případě technických problémů a dotazů kontaktujte svého prodejce. Dodržujte pravidla pro práci s elektrickými zařízeními. Uživatel není oprávněn rozebírat zařízení ani vyměňovat žádnou jeho součást. Při otevření nebo odstranění krytů hrozí riziko úrazu elektrickým proudem. Při nesprávném sestavení zařízení a jeho opětovném zapojení se rovněž vystavuje riziku úrazu elektrickým proudem.

Záruční lhůta je na produkty 24 měsíců, pokud není stanovena jinak. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nestandardním používáním, mechanickým poškozením, vystavením agresivním podmínkám, zacházením v rozporu s manuálem a běžným opotřebením. Záruční doba na baterii je 24 měsíců, na její kapacitu 6 měsíců. Výrobce, dovozce ani distributor nenesou žádnou odpovědnost za jakékoli škody způsobené montáží nebo nesprávným užíváním produktu.

SK

Pre domácnosti: Uvedený symbol (preškrtnutý kôš) na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnu likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení (firemné a podnikové použitie): Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžiadajte podrobné informácie u Vášho predajcu alebo dodávateľa. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení v ostatných krajinách mimo Európskej únie: Vyššie uvedený symbol (preškrtnutý kôš) je platný iba v krajinách Európskej únie. Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžiadajte podrobné informácie u Vašich úradov alebo predajcov zariadení. Všetko vyjadruje symbol preškrtnutého kontajneru na výrobku, obale alebo tlačенých materiáloch.

Záručné opravy zariadení uplatňujte u svojho predajcu. V prípade technických problémov a otázok kontaktujte svojho predajcu. Dodržujte pravidlá pre prácu s elektrickými zariadeniami. Užívateľ nie je oprávnený rozoberať zariadenie ani vymieňať žiadnu jeho súčasť. Pri otvorení alebo odstránení krytov hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom. Pri nesprávnom zostavení zariadenia a jeho opätovnom zapojení sa taktiež vystavujete riziku úrazu elektrickým prúdom.

Záručná lehota je na produkty 24 mesiacov, pokiaľ nie je stanovené inak. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené neštandardným používaním, mechanickým poškodením, vystavením agresívnym podmienkam, zachádzaním v rozpore s manuálom a bežným opotrebením. Záručná doba na batériu je 24 mesiacov, na jej kapacitu 6 mesiacov. Výrobca, dovozca ani distribútor nenesú žiadnu zodpovednosť za akékoľvek škody spôsobené montážou alebo nesprávnym užívaním produktu.

FR

Pour un usage domestique : Le symbole indiqué (poubelle roulante barrée) sur le produit ou sur les documents d'accompagnement signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour garantir une élimination correcte du produit, remettez-le à un point de collecte désigné, où il sera accepté gratuitement. L'élimination correcte de ce produit contribuera à économiser de précieuses ressources naturelles et à prévenir tout impact négatif potentiel sur l'environnement et la santé humaine, qui pourrait autrement être causé par une élimination inappropriée des déchets. Pour plus de détails, veuillez contacter vos autorités locales ou le point de collecte le plus proche.

L'élimination inappropriée de ces déchets peut être sanctionnée conformément aux réglementations nationales. Informations destinées aux utilisateurs sur l'élimination des appareils électriques et électroniques (usage professionnel et professionnel) : Pour une élimination appropriée des appareils électriques et électroniques, demandez des détails à votre revendeur ou distributeur. Informations destinées aux utilisateurs concernant l'élimination des appareils électriques et électroniques dans d'autres pays hors UE : Le symbole mentionné ci-dessus (poubelle roulante barrée d'une croix) est valable uniquement dans les pays de l'UE. Pour une élimination appropriée des appareils électriques et électroniques, renseignez-vous auprès de vos autorités ou de votre revendeur. Tout cela est exprimé par le symbole de la poubelle roulante barrée sur le produit, l'emballage ou dans les documents imprimés.

Établissez la demande de réparation sous garantie de l'appareil auprès de votre revendeur. Si vous avez des questions ou des problèmes techniques, contactez votre revendeur. Suivez les règles pour travailler avec des équipements électriques. L'utilisateur ne peut pas démonter l'appareil ni remplacer une quelconque pièce de celui-ci. L'ouverture ou le retrait des couvercles présente un risque de choc électrique. En cas de remontage incorrect et de connexion ultérieure, vous êtes également exposé à un choc électrique.

La période de garantie du produit est de 24 mois, sauf indication contraire. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation non standard, les dommages mécaniques, l'exposition à des conditions agressives, une manipulation contraire au manuel et l'usure normale. La période de garantie pour la batterie est de 24

mois et pour sa capacité de 6 mois. Le fabricant, l'importateur ou le distributeur n'est pas responsable de tout dommage causé par l'assemblage ou une mauvaise utilisation du produit.

IT

Per uso domestico: il simbolo riportato (bidone della spazzatura barrato) sul prodotto o sui documenti di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Per garantire il corretto smaltimento del prodotto, consegnarlo ad un punto di raccolta designato, dove verrà accettato gratuitamente. Il corretto smaltimento di questo prodotto aiuterà a risparmiare preziose risorse naturali e a prevenire qualsiasi potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbe altrimenti essere causato da uno smaltimento inappropriato dei rifiuti. Per maggiori dettagli, contattare le autorità locali o il punto di raccolta più vicino. Lo smaltimento improprio di questi rifiuti può essere sanzionato secondo le normative nazionali. Informazioni per gli utenti sullo smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici (uso aziendale e aziendale): Per il corretto smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici, chiedere dettagli al proprio rivenditore o distributore. Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici in altri paesi extra UE: Il simbolo sopra menzionato (bidone dei rifiuti barrato) è valido solo nei paesi dell'UE. Per un corretto smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici, chiedere dettagli alle autorità o al rivenditore. Il tutto è espresso dal simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla confezione o nei materiali stampati.

Presenta la richiesta di riparazione in garanzia del dispositivo presso il tuo rivenditore. Se avete domande o problemi tecnici, contattate il vostro rivenditore. Seguire le regole per lavorare con le apparecchiature elettriche. L'utente non può smontare il dispositivo né sostituire alcuna sua parte. L'apertura o la rimozione delle coperture comporta il rischio di scosse elettriche. In caso di riassemblaggio e successivo collegamento errati si è esposti anche a scosse elettriche. Il periodo di garanzia del prodotto è di 24 mesi, salvo diversa indicazione. La garanzia non copre i danni causati da un uso non standard, danni meccanici, esposizione a condizioni aggressive, manipolazione contraria al manuale e normale usura. Il periodo di garanzia per la batteria è di 24 mesi e per la sua capacità di 6 mesi. Il

produttore, importatore o distributore non è responsabile per eventuali danni causati dal montaggio o dall'uso improprio del prodotto.

PL

Dla gospodarstw domowych: Przedstawiony symbol (przekreślony koszt na śmieci) na produkcie lub w dołączonej dokumentacji oznacza, że zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować razem z innymi odpadami komunalnymi. W celu prawidłowej utylizacji produktu prosimy o przekazanie go do wyznaczonych punktów zbiórki, gdzie zostanie on bezpłatnie przyjęty. Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomożesz zachować cenne zasoby naturalne i zapobiegasz negatywnym potencjalnym konsekwencjom wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie, które mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu. Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub najbliższym punktem zbiórki.

Niewłaściwa utylizacja tego rodzaju odpadów może skutkować karami zgodnie z przepisami krajowymi. Informacje dla użytkowników dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego (do użytku zakładowego i firmowego): W celu prawidłowej utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy zasięgnąć szczegółowych informacji u sprzedawcy lub dostawcy. Informacje dla użytkowników dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego w innych krajach poza Unią Europejską: Powyższy symbol (przekreślony koszt) obowiązuje tylko w krajach Unii Europejskiej. W celu prawidłowej utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy zasięgnąć szczegółowych informacji w urzędzie lub u sprzedawcy. Całość wyraża przekreślony symbol kosza na produkcie, opakowaniu lub materiałach drukowanych.

Naprawy gwarancyjne urządzenia zgłaszać u swojego sprzedawcy. W przypadku problemów technicznych i pytań skontaktować się ze sprzedawcą, który poinformuje o dalszych krokach. Przestrzegać zasad pracy ze sprzętem elektrycznym. Użytkownik nie jest upoważniony do demontażu urządzenia lub wymiany jakichkolwiek jego elementów. W wyniku otwarcia lub zdjęcia pokryw istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Istnieje również ryzyko porażenia prądem, jeśli urządzenie zostanie nieprawidłowo zmontowane i ponownie podłączone.

Okres gwarancji na produkty wynosi 24 miesiące, o ile nie ustalono inaczej. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niestandardowym użytkowaniem, uszkodzeń mechanicznych, narażenia na działanie agresywnych warunków, obchodzenia się niezgodnie z instrukcją oraz normalnego zużycia. Okres gwarancji na akumulator wynosi 24 miesiące, na jego pojemność 6 miesięcy. Producent, importer lub dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane montażem lub niewłaściwym użytkowaniem produktu.

DE

Für Haushalte: Das angeführte Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Gerät oder in der begleitenden Dokumentation bedeutet, dass die gebrauchten elektrischen oder elektronischen Produkte nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden dürfen. Damit sie ordnungsgemäß entsorgt werden können, geben Sie sie bitte an der dafür bestimmten Sammelstellen ab, wo sie kostenlos angenommen werden. Durch die richtige Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, die wertvollen natürlichen Rohstoffe zu erhalten und dem potentiellen negativen Einfluss auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die die negativen Folgen einer falschen Entsorgung darstellen, vorzubeugen. Erfragen Sie weitere Details bei der lokalen Behörde oder bei der nächsten Sammelstelle. Bei einer falschen Entsorgung dieser Produktenart können Ihnen gemäß den lokalen Vorschriften Geldbußen auferlegt werden. Informationen für die Entsorgung der elektrischen oder elektronischen Geräten (Nutzung seitens Firmen und Unternehmen): Erfragen Sie detaillierte Informationen über die Entsorgung der elektrischen und elektronischen Geräte bei Ihrem Händler oder Lieferanten. Informationen über die Entsorgung der elektrischen und elektronischen Geräte für die Benutzer aus anderen Ländern außerhalb der Europäischen Union: Das oben angeführte Symbol (durchgestrichene Mülltonne) ist nur in den Ländern der Europäischen Union gültig. Für eine ordnungsgemäße Entsorgung der elektrischen und elektronischen Geräte erfragen Sie detaillierte Informationen bei Ihren Behörden oder Händlern. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne steht für alle oben aufgeführten Vorschriften.

Gewährleistungsansprüche sind bei Ihrem Händler geltend zu machen. Bei technischen Problemen und Fragen setzen Sie sich

mit Ihrem Händler in Verbindung, der Sie über die weitere Vorgehensweise informieren wird. Beachten Sie Regeln für die Arbeit mit elektrischen Geräten. Der Benutzer ist nicht berechtigt das Gerät zu zerlegen oder seine Teile auszuwechseln. Beim Öffnen oder Entfernen der Abdeckungen besteht die Gefahr des Stromschlags. Bei falschem Zusammenbau des Geräts und seiner Wiedereinschaltung besteht ebenfalls die Gefahr des Stromschlags. Die Garantiefrist für Produkte beträgt 24 Monate, soweit nicht etwas anderes festgelegt ist. Die Garantie bezieht sich nicht auf Schäden durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung, unsachgemäße Gebrauchsbedingungen, Umgang im Widerspruch zum Handbuch oder normale Abnutzung. Die Garantiezeit für die Batterie beträgt 24 Monate, für ihre Kapazität 6 Monate. Der Hersteller, Importeur oder Vertriebshändler haften für keine Schäden infolge unsachgemäßer Montage oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Produktes.